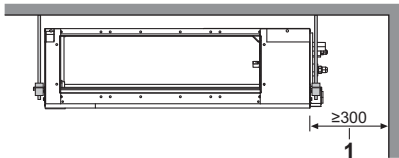




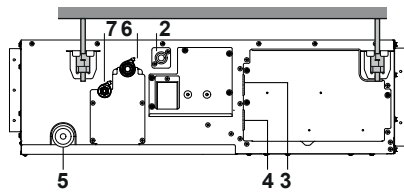
SZERELÉSI ÉS ÜZEMELTETÉSI KÉZIKÖNYV

VRV rendszerű légkondicionálók

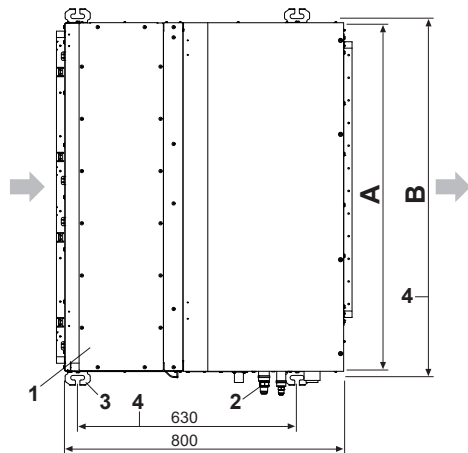
FXSQ15A2VEB
FXSQ20A2VEB
FXSQ25A2VEB
FXSQ32A2VEB
FXSQ40A2VEB
FXSQ50A2VEB
FXSQ63A2VEB
FXSQ80A2VEB
FXSQ100A2VEB
FXSQ125A2VEB
FXSQ140A2VEB



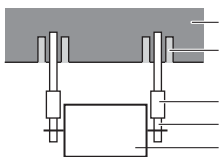
1



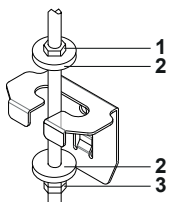
2



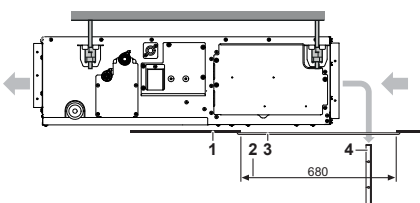
5



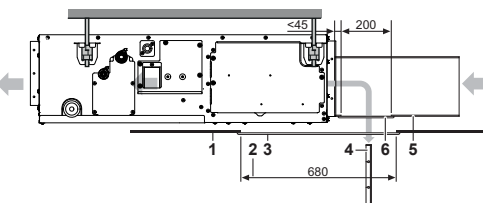
3



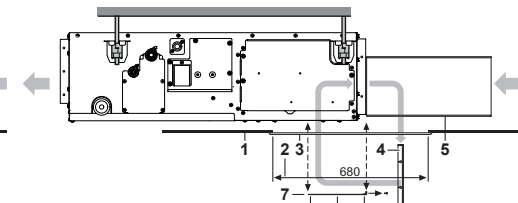
4



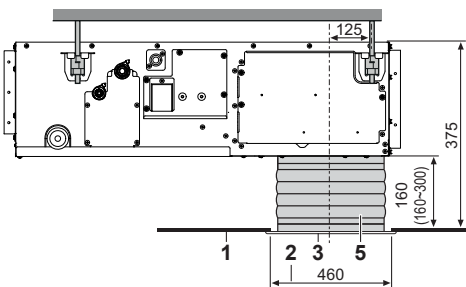
6a



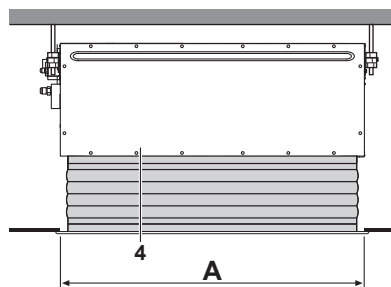
6b



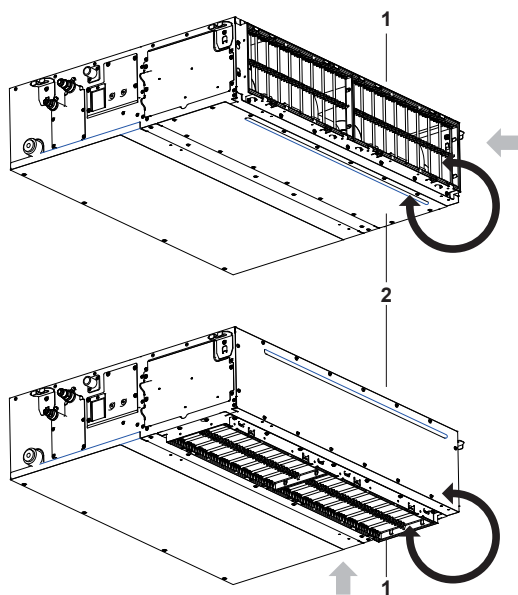
6c



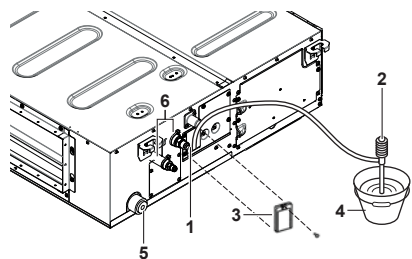
7a



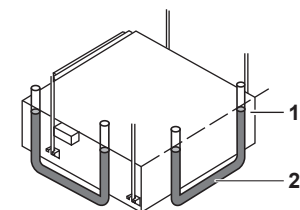
7b



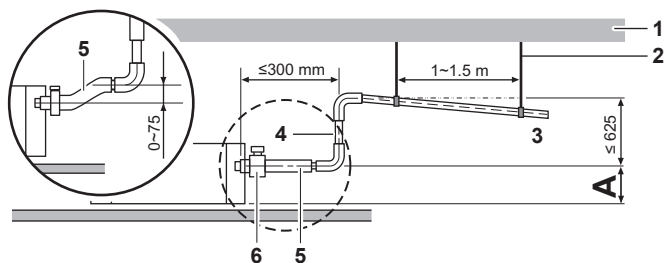
7c



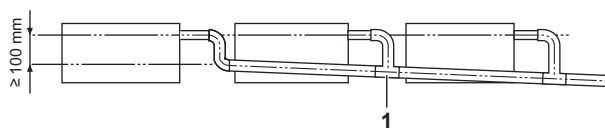
8



9



10



11

CE - DECLARATION OF CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE - DECLARATION DE CONFORMITE
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ О-СОПОБЕТВИИ
CE - OVERENSSTEMMELSESERKLARING
CE - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSTÄMMELSE

CE - DEKLARACIJA-ZGODNOSTI
CE - DEKLARACIJA-ZGODNOSTI
CE - DEKLARACIJA-ZGODNOSTI
CE - DEKLARACIJA-ZGODNOSTI

CE - IZJAVA-O-USKLADNOSTI
CE - VASTAVUSEDEKLARACIJA
CE - VASTAVUSEDEKLARACIJA
CE - VYHLÁŠENIE-ZHODY
CE - UYGUNLUK-BEYANI

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARACIJA-ZGODNOSTI
CE - DEKLARACIJA-ZGODNOSTI
CE - DEKLARACIJA-ZGODNOSTI
CE - DEKLARACIJA-ZGODNOSTI

CE - IZJAVA-O-USKLADNOSTI
CE - VASTAVUSEDEKLARACIJA
CE - VASTAVUSEDEKLARACIJA
CE - VYHLÁŠENIE-ZHODY
CE - UYGUNLUK-BEYANI

CE - DEKLARACIJA-ZGODNOSTI
CE - DEKLARACIJA-ZGODNOSTI
CE - DEKLARACIJA-ZGODNOSTI
CE - DEKLARACIJA-ZGODNOSTI

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 (EN) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
- 02 (C) erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist:
- 03 (F) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
- 04 (NL) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
- 05 (E) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 06 (I) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
- 07 (GR) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι το προϊόν της κλιματιστικής συσκευής στο οποίο αφορά το παρόν έγγραφο:
- 08 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

FXSQ15A2VEB, FXSQ20A2VEB, FXSQ25A2VEB, FXSQ32A2VEB, FXSQ40A2VEB, FXSQ50A2VEB, FXSQ63A2VEB, FXSQ80A2VEB, FXSQ100A2VEB, FXSQ125A2VEB, FXSQ140A2VEB,

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:

02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:

- 03 sont conformes à laux normes (ou autres(s) document(s) normatifs), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
- 04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 07 эти устройства по то(и) изоблоб(и) тропицо(и) ή άλλο(ν) τύπο(υ) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:
- 08 suv atbilstošas (ai) šķērsliedzini (ai) standarta (ai) vai citamam normatīvajam dokumentam, ja tas ir izmantots saskaņā ar instrukcijām:
- 09 в соответствии с положениями:
- 10 are set out in <A> and judged positively by
- 11 enligt villkoren i:
- 12 gilt i henhold til bestemmelserne i:
- 13 noudatteen määräyksiä:
- 14 za dodržení ustanovení předpisů:
- 15 prema odredbama:
- 16 követeli alzi:
- 17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:
- 18 in urma prevederilor:

- 01 Note * as set out in <A> and judged positively by
- 02 Hinweis * wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt
- 03 Remarque * tel que défini dans <A> et évalué positivement par
- 04 Bemerk * zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door
- 05 Nota * como se establece en <A> y es valorado positivamente por
- 06 Nota * delimita nel <A> e giudicato positivamente da
- 07 Изъяиение * όπως καθορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από το
- 08 Nota * tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de
- 09 Приемачение * как указано в <A> и с положительным решением
- 10 Bemerk * orenkionisligi Certifikat
- 11 Informaion * enigi <A> ot godikans av enigi Certifikat
- 12 Merk * som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av
- 13 Huom * pitka on esitetty asakirjassa <A> ja jalka on hyvalksynyt Sertifikaatini
- 14 Poznanka * jak bylo uvedeno v <A> a pozitivne zjetro
- 15 Napomena * kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane
- 16 Megjegyzés * alzi <A> alapján alzi igazolta a megjelölt alzi
- 17 Uwaga * zgodnie z dokumentacją <A> pozytywną opinią
- 18 Nota * asa cum este stabilit in <A> si aprociat pozitiv de
- 19 Opomba * kol je dožeto v <A> in odobreno s strani
- 20 Mirkus * nagi on naidat dokumentis <A> ja heals kidatid
- 21 Zabeleška * karto e kalovieno s <A> i oieneno potovratno ot
- 22 Paštala * kipo nastajata <A> in kipo legiania inspresta
- 23 Požmes * ka narditis <A> an atibisio pozitviam vėjajumam sakara a sertifikat
- 24 Poznanka * ako bilo uvedeno v <A> a pozitivne zjenje
- 25 Not * <A> da beiditid gji ve Sertifikaama gire barindian olumi darak degjerinditid gji.

- 01** DICZ*** is authorised to compile the Technical Construction File.
- 02** DICZ*** has the Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
- 03** DICZ*** es autorise a compiler le Dossier de Construction Technique.
- 04** DICZ*** is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
- 05** DICZ*** está autorizada a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
- 06** DICZ*** è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.
- 07** H DICZ*** è autorizzato a compilare il Dossier tecnico di costruzione.
- 08** A DICZ*** está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.
- 09** Комания DICZ*** уполномочена составяи Комментаи техникои документаи.
- 10** DICZ*** er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.
- 11** DICZ*** ar benyttede til sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
- 12** DICZ*** har tillatelse til å kompilere den tekniske konstruktionsfilen.

***DICZ = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.



Tetsuya Baba
Managing Director
Plisen, 2nd of March 2015

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,
Czech Republic

3P323721-10J

- 17 (NL) deklarieer na vlastní vyjádření odpovědnost, že modely klimatizačních jednotek, kterých objeveny nížejsza deklaracia:
- 18 (EN) declare under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
- 19 (C) erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist:
- 20 (F) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
- 21 (NL) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
- 22 (E) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 23 (I) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
- 24 (GR) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι το προϊόν της κλιματιστικής συσκευής στο οποίο αφορά το παρόν έγγραφο:
- 25 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

19 (CZ) deklarace na vlastní vyjádření odpovědnosti, že modely klimatizačních jednotek, kterých objeveny nížejsza deklaracia:

20 (EN) declare under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:

21 (NL) deklarieer na vlastní vyjádření odpovědnost, že modely klimatizačních jednotek, kterých objeveny nížejsza deklaracia:

22 (E) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:

23 (I) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:

24 (GR) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι το προϊόν της κλιματιστικής συσκευής στο οποίο αφορά το παρόν έγγραφο:

25 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

19 (CZ) deklarace na vlastní vyjádření odpovědnosti, že modely klimatizačních jednotek, kterých objeveny nížejsza deklaracia:

20 (EN) declare under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:

21 (NL) deklarieer na vlastní vyjádření odpovědnost, že modely klimatizačních jednotek, kterých objeveny nížejsza deklaracia:

22 (E) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:

23 (I) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:

24 (GR) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι το προϊόν της κλιματιστικής συσκευής στο οποίο αφορά το παρόν έγγραφο:

25 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

- 19 (CZ) deklarace na vlastní vyjádření odpovědnosti, že modely klimatizačních jednotek, kterých objeveny nížejsza deklaracia:
- 20 (EN) declare under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
- 21 (NL) deklarieer na vlastní vyjádření odpovědnost, že modely klimatizačních jednotek, kterých objeveny nížejsza deklaracia:
- 22 (E) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 23 (I) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
- 24 (GR) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι το προϊόν της κλιματιστικής συσκευής στο οποίο αφορά το παρόν έγγραφο:
- 25 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:
- 19 (CZ) deklarace na vlastní vyjádření odpovědnosti, že modely klimatizačních jednotek, kterých objeveny nížejsza deklaracia:
- 20 (EN) declare under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
- 21 (NL) deklarieer na vlastní vyjádření odpovědnost, že modely klimatizačních jednotek, kterých objeveny nížejsza deklaracia:
- 22 (E) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 23 (I) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
- 24 (GR) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι το προϊόν της κλιματιστικής συσκευής στο οποίο αφορά το παρόν έγγραφο:
- 25 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

- 19 (CZ) deklarace na vlastní vyjádření odpovědnosti, že modely klimatizačních jednotek, kterých objeveny nížejsza deklaracia:
- 20 (EN) declare under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
- 21 (NL) deklarieer na vlastní vyjádření odpovědnost, že modely klimatizačních jednotek, kterých objeveny nížejsza deklaracia:
- 22 (E) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 23 (I) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
- 24 (GR) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι το προϊόν της κλιματιστικής συσκευής στο οποίο αφορά το παρόν έγγραφο:
- 25 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:
- 19 (CZ) deklarace na vlastní vyjádření odpovědnosti, že modely klimatizačních jednotek, kterých objeveny nížejsza deklaracia:
- 20 (EN) declare under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
- 21 (NL) deklarieer na vlastní vyjádření odpovědnost, že modely klimatizačních jednotek, kterých objeveny nížejsza deklaracia:
- 22 (E) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 23 (I) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
- 24 (GR) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι το προϊόν της κλιματιστικής συσκευής στο οποίο αφορά το παρόν έγγραφο:
- 25 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

- 19 (CZ) deklarace na vlastní vyjádření odpovědnosti, že modely klimatizačních jednotek, kterých objeveny nížejsza deklaracia:
- 20 (EN) declare under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
- 21 (NL) deklarieer na vlastní vyjádření odpovědnost, že modely klimatizačních jednotek, kterých objeveny nížejsza deklaracia:
- 22 (E) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 23 (I) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
- 24 (GR) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι το προϊόν της κλιματιστικής συσκευής στο οποίο αφορά το παρόν έγγραφο:
- 25 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:
- 19 (CZ) deklarace na vlastní vyjádření odpovědnosti, že modely klimatizačních jednotek, kterých objeveny nížejsza deklaracia:
- 20 (EN) declare under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
- 21 (NL) deklarieer na vlastní vyjádření odpovědnost, že modely klimatizačních jednotek, kterých objeveny nížejsza deklaracia:
- 22 (E) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 23 (I) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
- 24 (GR) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι το προϊόν της κλιματιστικής συσκευής στο οποίο αφορά το παρόν έγγραφο:
- 25 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

- 19 (CZ) deklarace na vlastní vyjádření odpovědnosti, že modely klimatizačních jednotek, kterých objeveny nížejsza deklaracia:
- 20 (EN) declare under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
- 21 (NL) deklarieer na vlastní vyjádření odpovědnost, že modely klimatizačních jednotek, kterých objeveny nížejsza deklaracia:
- 22 (E) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 23 (I) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
- 24 (GR) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι το προϊόν της κλιματιστικής συσκευής στο οποίο αφορά το παρόν έγγραφο:
- 25 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:
- 19 (CZ) deklarace na vlastní vyjádření odpovědnosti, že modely klimatizačních jednotek, kterých objeveny nížejsza deklaracia:
- 20 (EN) declare under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
- 21 (NL) deklarieer na vlastní vyjádření odpovědnost, že modely klimatizačních jednotek, kterých objeveny nížejsza deklaracia:
- 22 (E) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 23 (I) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
- 24 (GR) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι το προϊόν της κλιματιστικής συσκευής στο οποίο αφορά το παρόν έγγραφο:
- 25 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

Machinery 2006/42/EC**
Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC *

- 01 following the provisions of:
- 02 gemäß den Vorschriften der:
- 03 conformément aux stipulations des:
- 04 overeenkomstig de bepalingen van:
- 05 siguiendo las disposiciones de:
- 06 secondo le prescrizioni per:
- 07 je tipičny tvor obnovených tvor:
- 08 de acordo com o previsto em:
- 09 в соответствии с положениями:
- 10 Note * as set out in <A> and judged positively by
- 11 enligt villkoren i:
- 12 gilt i henhold til bestemmelserne i:
- 13 noudatteen määräyksiä:
- 14 za dodržení ustanovení předpisů:
- 15 prema odredbama:
- 16 követeli alzi:
- 17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:
- 18 in urma prevederilor:

- 01 Note * as set out in <A> and judged positively by
- 02 Hinweis * wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt
- 03 Remarque * tel que défini dans <A> et évalué positivement par
- 04 Bemerk * zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door
- 05 Nota * como se establece en <A> y es valorado positivamente por
- 06 Nota * delimita nel <A> e giudicato positivamente da
- 07 Изъяиение * όπως καθορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από το
- 08 Nota * tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de
- 09 Приемачение * как указано в <A> и с положительным решением
- 10 Bemerk * orenkionisligi Certifikat
- 11 Informaion * enigi <A> ot godikans av enigi Certifikat
- 12 Merk * som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av
- 13 Huom * pitka on esitetty asakirjassa <A> ja jalka on hyvalksynyt Sertifikaatini
- 14 Poznanka * jak bylo uvedeno v <A> a pozitivne zjetro
- 15 Napomena * kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane
- 16 Megjegyzés * alzi <A> alapján alzi igazolta a megjelölt alzi
- 17 Uwaga * zgodnie z dokumentacją <A> pozytywną opinią
- 18 Nota * asa cum este stabilit in <A> si aprociat pozitiv de
- 19 Opomba * kol je dožeto v <A> in odobreno s strani
- 20 Mirkus * nagi on naidat dokumentis <A> ja heals kidatid
- 21 Zabeleška * karto e kalovieno s <A> i oieneno potovratno ot
- 22 Paštala * kipo nastajata <A> in kipo legiania inspresta
- 23 Požmes * ka narditis <A> an atibisio pozitviam vėjajumam sakara a sertifikat
- 24 Poznanka * ako bilo uvedeno v <A> a pozitivne zjenje
- 25 Not * <A> da beiditid gji ve Sertifikaama gire barindian olumi darak degjerinditid gji.

- 01** DICZ*** is authorised to compile the Technical Construction File.
- 02** DICZ*** has the Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
- 03** DICZ*** es autorise a compiler le Dossier de Construction Technique.
- 04** DICZ*** is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
- 05** DICZ*** está autorizada a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
- 06** DICZ*** è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.
- 07** H DICZ*** è autorizzato a compilare il Dossier tecnico di costruzione.
- 08** A DICZ*** está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.
- 09** Комания DICZ*** уполномочена составяи Комментаи техникои документаи.
- 10** DICZ*** er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.
- 11** DICZ*** ar benyttede til sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
- 12** DICZ*** har tillatelse til å kompilere den tekniske konstruktionsfilen.

***DICZ = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.



Tetsuya Baba
Managing Director
Plisen, 2nd of March 2015

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,
Czech Republic

Tartalomjegyzék

	Oldal
A felszerelés előtt.....	1
A felszerelési hely kiválasztása.....	3
A felszerelési hely kiválasztása.....	3
Előkészületek a szerelés előtt.....	3
Beltéri egység felszerelése.....	4
A cső felszerelése.....	4
Hűtőközegcsövek szerelése.....	5
Elvezető csövek szerelése.....	6
Elektromos huzalozás.....	7
Kábelezési példa és a távirányító beállítása.....	8
Kábelezési példa.....	9
Helyszíni beállítás.....	9
A díszítőpanel felszerelése.....	11
Próbaüzem.....	11
Karbantartás.....	11
Hulladékelhelyezési követelmények.....	12
Huzalozási rajz.....	13



OLVASSA EL FIGYELMESEN AZ ALÁBBI UTASÍTÁSOKAT ÜZEMBE HELYEZÉS ELŐTT. A KÉZIKÖNYV LEGYEN KÉZNÉL, KÉSŐBB MÉG SZÜKSÉG LEHET RÁ.

A BERENDEZÉS VAGY TARTOZÉKAI NEM MEGFELELŐ ÜZEMBE HELYEZÉSE VAGY CSATLAKOZTATÁSA ÁRAMÜTÉST, RÖVIDZÁRLATOT, SZIVÁRGÁST VAGY TŰZET OKOZHAT, ILLETVE A BERENDEZÉS EGYÉB KÁROSODÁSÁT. CSAK DAIKIN GYÁRTMÁNYÚ TARTOZÉKOKAT HASZNÁLJON, MELYEKET A BERENDEZÉSHÉZ TERVEZTEK, ÉS A BESZERELÉST BÍZZA SZAKEMBERRE.

HA KÉTELYEI VANNAK AZ ÜZEMBE HELYEZÉSSSEL VAGY A HASZNÁLATTAL KAPCSOLATBAN, KÉRJEN TANÁCSOT VAGY INFORMÁCIÓT A DAIKIN KÉPVISELETTŐL.

Az útmutató eredeti szövege az angol nyelvű szöveg. Az egyéb nyelvű változatok az útmutató eredeti szövegének a fordításai.



Az üzembe helyezést képesített szakembernek kell végeznie.

A felhasznált anyagoknak és a felszerelésnek meg kell felelnie a vonatkozó országos és nemzetközi előírásoknak.

A felszerelés előtt

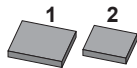
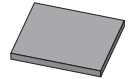
- Hagyja az egységet a csomagolásában, amíg el nem éri a felszerelés helyét. Ahol elkerülhetetlen a kicsomagolás, emeléskor puha anyagból készült hurkot, vagy kötéllel együtt védőlemezt használjon, hogy elkerülje az egység sérülését vagy megkarcolását.
Az egység kicsomagolásakor vagy a kicsomagolás után az egység mozgatásakor mindenképpen az függesztő konzolnál fogva emelje fel az egységet, és ne gyakoroljon nyomást más részekre, különös tekintettel a hűtőközegcsövekre, az elvezetőcsövekre és a gyanta részekre.
- A kézikönyvben nem található kérdésekkel kapcsolatban olvassa el a kültéri egység szerelési kézikönyvét.
- Fokozott óvatossággal járjon el az R410A hűtőközeggel kapcsolatban:
A csatlakoztatható kültéri egységnek olyannak kell lennie, amelyet kizárólag az R410A hűtőközeghez terveztek.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a kültéri egység közvetlen környezetébe, és akadályozza meg a levelek vagy más hulladék összegyűlését az egység körül.
A levelek között kis állatok telepedhetnek meg, amelyek bemászhatnak az egységbe. Ha bejutottak az egységbe, ezek az állatok hibás működést, füstöt vagy tüzet okozhatnak, ha hozzáérnek az elektromos alkatrészekhez.

Óvintézkedések

- Ne szerelje vagy üzemeltesse az egységet az alábbi helyeken.
 - Olyan helyek, ahol ásványi olaj, annak a gőze vagy párája található, például konyhában. (A műanyag alkatrészek károsodhatnak.)
 - Ahol korrozív gázok, például kéngázok vannak. (A rézcsövek és a forrasztások korrodálódhatnak.)
 - Ahol illékony tűzveszélyes anyagot, pl. hígítót vagy benzint használnak.
 - Ahol elektromágneses hullámokat keltő berendezések működnek. (A vezérlésben zavar keletkezhet).
 - Ahol a levegő sok sót tartalmaz, pl. tengerparton, és ahol a feszültség erősen ingadozik (pl. gyárakban).
- Gépjárműveken vagy hajókon.
- Ne szereljen tartozékokat közvetlenül a borításra. A borításon fűrt lyukak károsíthatják az elektromos vezetékeket, és tüzet okozhatnak.
- Az egységet a padlótól legalább 2,5 m-re kell felszerelni.
- A berendezést használhatják 8 év feletti gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek, illetve a kezeléshez megfelelő alapismeretekkel és gyakorlattal nem rendelkező személyek, ha olyan személy felügyel rájuk, aki felelősen tud a berendezés biztonságos használatáért, és megérti a kezelésből fakadó veszélyeket.
- Gyermekek ne játszanak a készülékkel.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást felügyelet nélkül gyermekek nem végezhetik.
- A készülék tapasztalt vagy képzett felhasználók általi áruházi, könnyűipari vagy mezőgazdasági, illetve nem szakemberek általi kereskedelmi használatra lett tervezve.
- A hangnyomás szintje kisebb, mint 70 dB (A).

Tartozékok

Ellenőrizze, hogy a következő tartozékok mellékelve vannak-e az egységhez.

 Bilincs 1 darab	 Leeresztőtömlő 1 darab	 Felfüggesztő konzol alátétje 8 darab	 Közepes tömítés 2 darab
 Nagy tömítés 1 darab	 Szerelvény szigetelés 1 darab  folyadékcsőhöz 1 darab  gázcsőhöz 1 darab	 Hosszú tömítés 2 darab	 Szerelési és üzemeltetési kézikönyv
 Csavarok csőkarimákhoz 1 készlet 40 darab.		 4 kábelrögzítő	

A panelek rögzítésére való csavarok a levegőbemeneti panelen találhatók.

Opcionális tartozékok

- Kétféle távirányító van, vezetékes és vezeték nélküli. Válassza ki az ügyfél kérésének megfelelő távirányítót, és szerelje fel egy megfelelő helyre. Katalógusokból és a műszaki irodalomból tájékozódhat arról, hogy melyik távirányító a legmegfelelőbb.
- Alsó szívás beszerelésekor: levegőbemeneti panel és a hozzá tartozó vászoncsatlakozás.

A klímakonvektor egységekhez szükséges adatok			
Elem	Szimbólum	Érték	Egység
Hűtési teljesítmény (érzékeny)	$P_{névleges, c}$	A	kW
Hűtési teljesítmény (látens)	$P_{névleges, c}$	B	kW
Fűtőteliesség	$P_{névleges, h}$	C	kW
Teljes áramforrás-bemenet	$P_{elektr.}$	D	kW
Hangerőszint (sebességszintenként, ha alkalmazható)	L_{WA}	E	dB
Kapcsolat	DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o. U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Cseh Köztársaság		

A FENTI TÁBLÁZAT AZ EBBEN A TÁBLÁZATBAN FOGLALT MODELLEKRE ÉS ÉRTÉKEKRE VONATKOZIK					
	A	B	C	D	E
FXSQ15A2VEB	1,2	0,5	1,9	0,09	54
FXSQ20A2VEB	1,6	0,6	2,5	0,09	54
FXSQ25A2VEB	2	0,8	3,2	0,09	54
FXSQ32A2VEB	2,6	1	4	0,096	55
FXSQ40A2VEB	3,3	1,2	5	0,151	60
FXSQ50A2VEB	4,1	1,5	6,3	0,154	60
FXSQ63A2VEB	5,2	1,9	8	0,188	59
FXSQ80A2VEB	6,5	2,5	10	0,213	61
FXSQ100A2VEB	8,3	2,9	12,5	0,29	61
FXSQ125A2VEB	10,2	3,8	16	0,331	64
FXSQ140A2VEB	11,7	4,3	18	0,386	64

A kivitelezés során és a felszerelés befejezésekor ellenőrizze a következőket

Pipálja ki, ✓ ha ellenőrizte	
☐	A beltéri egység megfelelően van rögzítve? Az egység leeshet, rezeghet vagy zajt adhat ki.
☐	Megtörtént a szivárgáspróba? Nem megfelelő hűtést vagy fűtést eredményezhet.
☐	Az egység teljesen szigetelve van és ellenőrizték a légszivárgást? Csöpöghet a kondenzátorvíz.
☐	Az elvezetett víz simán folyik? Csöpöghet a kondenzátorvíz.
☐	A tápellátás feszültsége megfelel az adattáblán szereplő feszültségnek? Az egység hibásan működhet, vagy az alkatrészek kiéghetnek.
☐	Megfelelőek a csövek és a huzalozás? Az egység hibásan működhet, vagy az alkatrészek kiéghetnek.
☐	Az egység megfelelően van földelve? Elektromos zárlat esetén veszély léphet fel.
☐	A vezeték mérete megfelel az előírásoknak? Az egység hibásan működhet, vagy az alkatrészek kiéghetnek.
☐	A levegő szabadon távozhat mind a beltéri, mind a kültéri egység bemenetén és kimenetén? Nem megfelelő hűtést vagy fűtést eredményezhet.
☐	A hűtőközegcsövek hosszára és a további hűtőközeg mennyiségét lejegyezték? Elképzelhető, hogy a rendszerben a hűtőközeg mennyisége nem elegendő.
☐	A levegőszűrők megfelelően vannak rögzítve (hátsó csöves beszerelés esetében)? Előfordulhat, hogy levegőszűrők karbantartása nem lehetséges.
☐	Be van állítva a külső statikus nyomás? Nem megfelelő hűtést vagy fűtést eredményezhet.

Megjegyzések a szerelőnek

- A megfelelő beszerelés érdekében olvassa el ezt a kézikönyvet. Mindenképpen ismertesse a vásárló számára a rendszer megfelelő üzemeltetését az üzemeltetési kézikönyv segítségével.
- Magyarázza el az ügyfélnek, milyen rendszer lett felszerelve a helyszínen. Győződjön meg róla, hogy kitöltötte a kültéri egység üzemeltetési kézikönyve "Teendők az üzemeltetés előtt" című fejezetének üzemeltetési adatait.

Fontos információk a használt hűtőközzel kapcsolatban

Ez a készülék fluortartalmú, üvegházhatást okozó gázokat tartalmaz. Nem szabad a gázokat a légkörbe engedni.

Hűtőközeg típusa: **R410A**

GWP ⁽¹⁾ érték: **2087,5**

⁽¹⁾ GWP = globális felmelegedési potenciál
(Global Warming Potential)

Európai uniós és helyi jogszabályok a hűtőközeg-szivárgás rendszeres időközönkénti ellenőrzését tehetik kötelezővé. További információkért forduljon a helyi márkaképviselőhez.



TÁJÉKOZTATÁS

a tCO₂ egyenértékével kapcsolatban

Európában a rendszer teljes hűtőközeg-feltöltésének (megfelelő értékű tonna CO₂-ben kifejezett) **üvegházhatásúgáz-kibocsátását** használják a karbantartási időköz meghatározásához. Kövesse a vonatkozó jogszabályokat.

Képlet az üvegházhatásúgáz-kibocsátás kiszámításához:

$$\text{hűtőközeg GWP-értéke} \times \text{teljes hűtőközeg-feltöltés [kg-ban]} / 1000$$

- A tévé- és rádiókészüléktől tartsa legalább 1 méter távolságra a beltéri egységet, a kültéri egységet és a tápellátás vezetékeit. Így megelőzhető a képinterferencia és a zaj a elektromos eszközökben. (Az 1 méter távolság esetén is keletkezhet zaj, attól függően, milyen körülmények között keletkezik az elektromos hullám).
- A vezeték nélküli távirányító-készlet üzembehelyezése során a vezeték nélküli távirányító és a beltéri egység közötti távolság kisebb lehet, ha a helyiségben vannak elektromosan bekapcsolható fénycsöves fényforrások. A beltéri egységet a lehető legtávolabbi helyre kell felszerelni a fénycsöves fényforrásoktól.
- Ne tegyen közvetlenül a beltéri vagy a kültéri egység alá olyan tárgyat, amelynek árthat a nedvesség. Bizonyos körülmények között a fő egységen lecsapódott folyadék, a hűtőcsövek, a légszűrő vagy az elvezető lezárója csöpöghet, így a készülék alá helyezett tárgy meghibásodhat vagy piskos lehet.

- 2 Ellenőrizze, hogy van-e védő felszerelve a légszívó és a levegőkimenet oldalára, hogy megelőzze a ventilátorlapátok vagy a hőcserélő megérintését.

A védelemnek meg kell felelnie az európai és a nemzeti előírásoknak.

- 3 Használjon felfüggesztő csavarokat a felszerelésnél. Ellenőrizze, hogy a mennyezet elég erős-e ahhoz, hogy elbírja a beltéri egység súlyát. Amennyiben kockázatosnak találja, az egység felhelyezése előtt erősítse meg a mennyezetet.

- 1 Szerelési tér
- 2 Kondenzvízcső
- 3 Tápellátás vezetékeinek csatlakozója
- 4 Átviteli huzalozás csatlakozója
- 5 Karbantartási víztelenítő kifolyó
- 6 Gázvezeték
- 7 Folyadékvezeték

A felszerelési hely kiválasztása

(Lásd: 1. ábra és 2. ábra)

- 1 Válasszon egy olyan helyet a felszereléshez, amely megfelel a következő feltételeknek, és amely elnyeri a vevő tetszését.
- Ahol biztosítható a levegő optimális térbeli eloszlása.
 - Ahol semmi nem gátolja a levegőmozgást.
 - Ahol a kondenzvíz megfelelően elvezethető.
 - Ahol az álmennyezet nem lejt láthatóan.
 - Ahol karbantartás és szervizelés esetén megfelelően hozzá lehet férni az egységhez.
 - Ahol nem fordulhat elő gyúlékony gázok szivárgása.
 - A berendezés nem használható robbanásveszélyes környezetben.
 - Ahol a beltéri és kültéri egység között történő csőkiépítés a megengedett határértéken belül lehetséges. (Lásd a kültéri egység szerelési kézikönyvét.)

Előkészületek a szerelés előtt

- 1 A mennyezetnyílásnak az egységhez és a felfüggesztő csavarhoz viszonyított helye. (Lásd: 5. ábra)

Modell	A (mm)	B (mm)
15~32	550	588
40~50	700	738
63~80	1000	1038
100~125	1400	1438
140	1550	1588

- 1 Beltéri egység
- 2 Cső
- 3 Felfüggesztő csavarok távolsága (x4)
- 4 Felfüggesztő csavarok távolságának méretei

A beszereléshez válasszon egyet az alább felsorolt lehetőségekből.

Általános hátsó szívás (Lásd: 6a. ábra)

- 1 Mennyezeti felület
- 2 Mennyezetnyílás
- 3 Karbantartási hozzáférőpanel (opcionális kiegészítő)
- 4 Levegőszűrő
- 5 Levegőbemeneti cső
- 6 A cső szerviznyílása
- 7 Cserélhető lemez

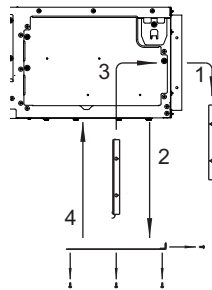
Beszerelés hátsó csővel és annak szerviznyílásával
(Lásd: 6b. ábra)

Beszerezés hátsó csővel, szerviznyílás nélkül (Lásd: 6c. ábra)

MEGJEGYZÉS Az egység beszerelése előtt (szerviznyílás nélküli csővel való beszerelés esetén) módosítsa a levegőszűrők pozícióját.



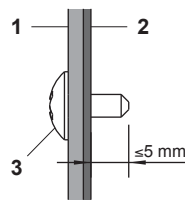
- 1 Távolítsa el a levegőszűrő(ke)t az egység külsejéről
- 2 Távolítsa el a cserélhető lemezt
- 3 Szerelje be a levegőszűrő(ke)t az egység belseje felől
- 4 Szerelje vissza a cserélhető lemezt



MEGJEGYZÉS Levegőbemeneti cső beszerelésekor olyan rögzítőcsavarokat használjon, amelyek a karima belsejétől legfeljebb 5 mm-re állnak ki, hogy a levegőszűrő ne sérülhessen meg a karbantartáskor.



- 1 Levegőbemeneti cső
- 2 A karima belseje
- 3 Rögzítőcsavar



A levegőbemeneti panel felhelyezése vászoncsatlakozóval (Lásd: 7a. ábra)

A levegőbemeneti panel közvetlen felhelyezése (Lásd: 7b. ábra)

- 1 Mennyezeti felület
- 2 Mennyezetnyílás
- 3 Levegőbemeneti panel (Opcionális kiegészítő)
- 4 Beltéri egység (Hátsó oldal)
- 5 Vászoncsatlakozó a levegőbemeneti panelhez (Opcionális kiegészítő)

Modell	A (mm)
15~32	610
40~50	760
63~80	1060
100~125	1460
140	1610

Alsó szívás (Lásd: 7c. ábra)

MEGJEGYZÉS Az egység használható alsó szívással, ha a levegőszűrő tartólemeznél található cserélhető lemezt kicseréli.



- 1 Levegőszűrő tartólemeze levegőszűrővel/szűrőkkel
- 2 Cserélhető lemez

MEGJEGYZÉS Szabványostól eltérő felszerelés esetén a részletekért lépjen kapcsolatba Daikin forgalmazójával.



- 2 Ezen beltéri egység ventilátorsebessége alapértelmezés szerint normál külső statikus nyomást biztosít.

- 3 Szerelje fel a felfüggesztő csavarokat.

(Felfüggesztő csavarként M10 méretű csavart használjon.)
Meglévő mennyezetekhez használjon horgonyokat és új mennyezetekhez használjon süllyesztett beillesztést, süllyesztett horgonyokat, vagy más nem tartozék alkatrészeket a mennyezet megerősítéséhez, hogy az elbírja az egység súlyát.

Szerelési példa

(Lásd: 3. ábra)

- 1 Horgony
- 2 Mennyezetlemez
- 3 Hosszú anya vagy feszítőcsavar
- 4 Felfüggesztő csavar
- 5 Beltéri egység

MEGJEGYZÉS ■ A fenti alkatrészek egyike sem tartozék.



■ Szabványostól eltérő felszerelés esetén a részletekért lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.

Beltéri egység felszerelése

Opcionális berendezések felszerelésekor (a levegőbemeneti panel kivételével) olvassa el az opcionális berendezések szerelési kézikönyvét is. A helyi feltételektől függően könnyebb lehet az opcionális berendezéseket az egység felszerelése előtt felszerelni.

- 1 Szerelje fel ideiglenesen a beltéri egységet.
 - Rögzítse a felfüggesztő konzolt a felfüggesztő csavarhoz. A felfüggesztő konzolt a felső és alsó oldalán anyával és csavaralátéttel biztonságosan rögzítse. (Lásd: 4. ábra)
- 1 Anya (nem tartozék)
- 2 Csavaralátét a felfüggesztő konzolhoz (az egységhez mellékelve)
- 3 Megszorítás (kettős anya)
- 2 Ellenőrizze, hogy az egység vízszintesen helyezkedik-e el.
 - Ne szerelje fel ferdén az egységet. A beltéri egység beépített elvezetőszivattyúval és úszókapcsolóval rendelkezik. (Amennyiben az egység a lecsapódás áramirányához képest ferde, az úszókapcsoló helytelenül működhet, ami vízszivárgást okozhat.)
 - Egy vízszintmérővel vagy vízzel töltött vinil csővel ellenőrizze, hogy az egység mind a négy sarka vízszintes-e, ahogy az a következő ábrán látható: 9. ábra.
- 1 Vízszint
- 2 Vinil cső
- 3 Szorítsa meg a felső anyát.

A cső felszerelése

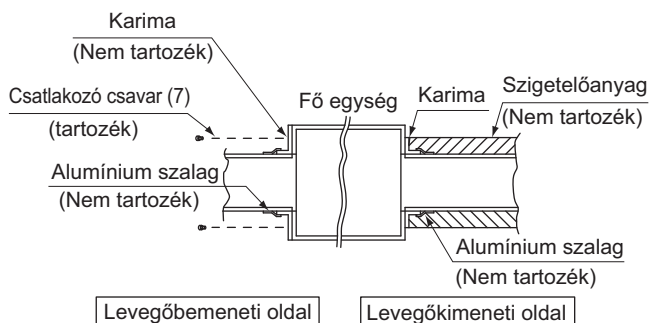
Csatlakoztassa a helyszínen biztosított csövet.

A levegőbemenet oldala

- Csatlakoztassa a csövet és a bemeneti oldalon lévő karimát (nem tartozék).
- Rögzítse a karimát a fő egységhez a kiegészítő csavarokkal (7).
- Tekerje be a bemeneti oldalon lévő karimát és a csőcsatlakozást alumínium szalaggal vagy hasonló anyaggal, hogy megakadályozza a levegőszivárgást.



Amikor a bemeneti oldalra csatlakoztat csövet, mindenképp szereljen be egy levegőszűrőt a levegőjárat bemeneti oldalán. (Olyan levegőszűrőt használjon, amelynek legalább 50%-os hatékonysága van gravimetriás módszerrel.)
A mellékelt szűrő nem kerül használatba, ha a bemeneti cső csatlakoztatva van.



Levegőkimeneti oldal

- Csatlakoztassa a csövet a kimeneti oldal karimájánál lévő levegőfúvásnak megfelelően.
- Tekerje be a kimeneti oldalon lévő karimát és a csőcsatlakozást alumínium szalaggal vagy hasonló anyaggal, hogy megakadályozza a levegőszivárgást.



- Győződjön meg a cső szigeteltségéről, hogy elkerülje a folyadékkecsapódást. (Anyag: 25 mm vastag üveggyapot vagy polietilénhab)
- Használjon elektromos szigetelést a cső és a fal között, ha fémcsőket használ a háló vagy kerítés elrendezésű fémlécek felhelyezésére, vagy ha fémlemezekkel rögzít faépületre.
- Mindenként tájékoztassa ügyfelét a helyileg beszerezhető elemek (levegőszűrő, rács (kimeneti és szívórács egyaránt) stb.) karbantartásáról és tisztításáról.

Hűtőközegcsövek szerelése

A kültéri egységhez tartozó hűtőközegcsövek szerelésével kapcsolatban lásd a kültéri egységhez mellékelt szerelési kézikönyvet.

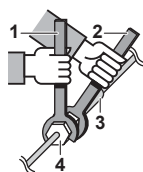
A csövek beszerelése előtt ellenőrizze a használt hűtőközeg típusát.



Az üzembe helyezést képesített hűtőközeg-szerelővel kell végeznie, a felhasznált anyagoknak és az üzembe helyezésnek pedig meg kell felelnie a vonatkozó nemzeti és nemzetközi szabályozásoknak. Európában az EN378 szabványt kell követni.

- Védje meg vagy burkolja be a hűtőközeg csöveit, hogy ne történjen mechanikus sérülés.
- Használjon csővágót, és peremezze a használt hűtőközegnek megfelelően.
- Hogy megakadályozza a por, pára vagy más idegen anyag beszivárgását a csőbe, szorítsa el a végét, vagy fedje le ragasztócsíkkal.
- Toldás nélküli rézötvetet csöveket használjon (ISO 1337).
- A kültéri egység hűtőközeggel van feltöltve.
- A vízszivárgás megakadályozása érdekében a gáz- és a folyadékcsövek mindkét oldalán végezze el a teljes hőszigetelési munkát. Hőszivattyú használatkor a gázcsövek hőmérséklete elérheti a 120°C-ot is. Használjon megfelelő hőálló szigetelést.
- A csövek egységhez való csatlakoztatásakor vagy leszerelésékor feltétlenül használjon nyomatékulcsot és villáskulcsot is.

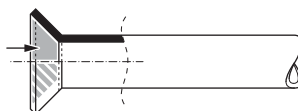
- 1 Nyomatékkulcs
- 2 Villáskulcs
- 3 Csőcsatlakozó
- 4 Hollandi anya



- Ne keverjen a megadott hűtőközegtől eltérő anyagot, például levegőt stb. a hűtőkörbe.
- Lágyított anyagot kizárólag a hollandi anyás kötésekhez használjon.
- A hollandi anyás kötés méreteiről és a meghúzónyomatékokról lásd: [1. táblázat](#). (A túlhúzáskor a perem megsérülhet, és szivároghat a kötés.)

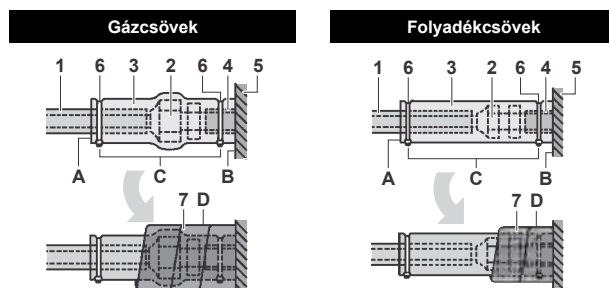
Csőátmérő (mm)	Meghúzási nyomaték (N·m)	Peremátmérő A (mm)	Perem rajza
Ø6,4	15~17	8,7~9,1	
Ø9,5	33~39	12,8~13,2	
Ø12,7	50~60	16,2~16,6	
Ø15,9	63~75	19,3~19,7	

- A hollandi anya csatlakoztatásakor kenje be a perem belső felületét éter- vagy észterolajjal, és először csak kézzel húzza meg 3-4 fordulatot.



- Ha hűtőközeggáz-szivárgást észlel a felszerelés során, szellőztesse ki a területet. A tüzzel érintkező hűtőközeggáz mérgező gázt bocsát ki.
- Győződjön meg róla, hogy nem szivárog a hűtőközeggáz. A beltérben szivárgó, és egy fűtőegység vagy egy főzőlap révén lángnak kitett hűtőközeggázból mérgező gáz szabadulhat fel.
- Végül szigetelje le az alábbi ábrákon látható módon.

A csőszigetelés eljárása



- 1 Csőszigetelő-anyag (nem tartozék)
 - 2 Hollandi anyás kötés
 - 3 Szerelvényszigetelés (az egységhez mellékelve)
 - 4 Csőszigetelő-anyag (fő egység)
 - 5 Fő egység
 - 6 Szorító (nem tartozék)
 - 7 A gázcsövek közepes 1 tömítése (az egységhez mellékelve)
A folyadékcsövek közepes 2 tömítése (az egységhez mellékelve)
- A Fordítsa felfelé a varratokat
B Csatlakoztassa az alaphoz
C Szorítsa meg az alkatrészt (amely nem a csőszigetelő-anyag)
D Az egység alapjától kezdve végezzen burkolást a hollandi anyás kötés tetejéig

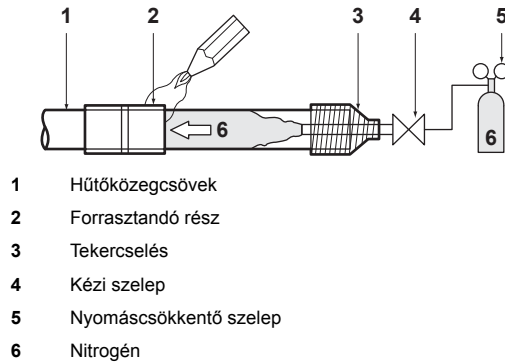


Helyi szigetelés esetén győződjön meg róla, hogy az egység belsejében lévő helyszíni csövek csőcsatlakozásait végig leszigetelte.

A nem szigetelt csövek folyadékkecsapódást, illetve érintés esetén égési sérülést okozhatnak.

Figyelmeztetés a forrasztáshoz

- A forrasztáskor győződjön meg róla, hogy elvégezte a nitrogénfűvást.
A nitrogéncsere vagy a csőbe történő nitrogénfűvást nélkül végzett forrasztás nagy mennyiségű oxidált bevonatot hoz létre a csövek belsejében, ami hátrányosan érinti a hűtőközegrendszer szelepeit és kompresszorait, és megakadályozza a normális működést.
- A csőbe történő nitrogénbejuttatás közben végzett hegesztés során a nitrogén nyomását állítsa 0,02 MPa értékre (azaz éppen annyira, hogy érezhető legyen a bőrön) egy nyomáscsökkentő szelep segítségével.

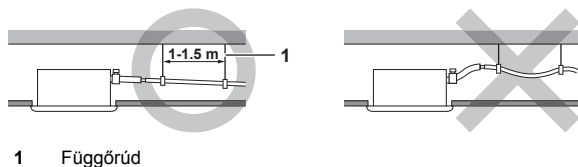


- 1 Hűtőközegcsövek
- 2 Forrasztandó rész
- 3 Tekercselés
- 4 Kézi szelep
- 5 Nyomáscsökkentő szelep
- 6 Nitrogén

Elvezető csövek szerelése

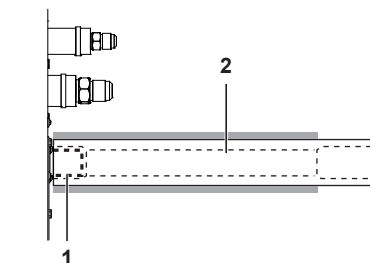
Az elvezető csövek felszerelése

Az alábbi ábrán bemutatott módon szerelje fel az elvezető csöveket, és tegye meg a páraleccsapódás elleni óvintézkedéseket. A nem megfelelően felszerelt csövek szivárgást okozhatnak, ezáltal a bútorok és a más tárgyak elázását okozhatják.



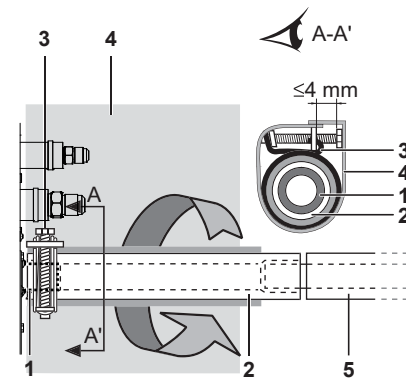
- 1 Függőrúd

- Szerelje fel az elvezető csöveket.
 - A csövek legyenek a lehető legrövidebbek, és leejtsenek legalább 1/100 értékű eséssel, hogy a levegő ne maradjon a csőben.
 - A cső mérete legalább akkora legyen, mint a csatlakozó cső mérete (25 mm nominális átmérőjű és 32 mm külső átmérőjű vinilcső esetén).
 - A lehető legjobban tolja rá a leeresztőtömlőt az elvezetőnyílásra.



- 1 Elvezetőnyílás (az egységhez csatlakoztatva)
- 2 Leeresztőtömlő (az egységhez mellékelve)

- Húzza meg a fém fogót, amíg a csavar feje kevesebb, mint 4 mm-re kerül a fém fogótól az ábrán látható módon.



- 1 Elvezetőnyílás (az egységhez csatlakoztatva)
- 2 Leeresztőtömlő (az egységhez mellékelve)
- 3 Fém fogó (az egységhez mellékelve)
- 4 Nagy tömítés (az egységhez mellékelve)
- 5 Leeresztőcső (nem tartozék)

- Burkolja be a mellékelt, a fém fogó és a leeresztőtömlő fölötti nagy tömítést, és rögzítse a fogókkal.
- A teljes elvezető csövet szigetelje az épületben (nem tartozék).
- Ha a leeresztőtömlőt nem lehet megfelelő lejtőre állítani, szereljen a leeresztőtömlőre egy leeresztő emelőcsövet (nem tartozék).

Elvezetés kialakítása

(Lásd: 10. ábra)

- 1 Mennyezetlemez
- 2 Felfüggesztő konzol
- 3 Beállítható tartomány
- 4 Leeresztő emelőcső
- 5 Leeresztőtömlő (az egységhez mellékelve)
- 6 Fogó, fém (az egységhez mellékelve)

- 1 Csatlakoztassa a leeresztőtömlőt a leeresztő emelőcsőhöz, majd szigetelje le őket.
- 2 Csatlakoztassa a leeresztőtömlőt a beltéri egység víztelenítő kifolyójához, majd egy szorítóval szorítsa meg.

Felszerelés	A (mm)
Hátsó szívásos beszerelés	231
Ha vászoncső van beszerelve	350–530
Ha a levegőbemeneti panel közvetlenül van felszerelve	231

Óvintézkedések

- A leeresztő emelőcsöveket 625 mm-nél kisebb magasságban szerelje fel.
- A leeresztő emelőcsöveket a beltéri egységhez képest derékszögben, és az egységtől legfeljebb 300 mm-re szerelje fel.
- A levegőbuborékok megakadályozásához a leeresztőtömlőt vízszintesen vagy kissé megdöntve (≤ 75 mm) szerelje fel.
- Az egységbe magasemelésű elvezetőszivattyú van beszerelve. Erre a szivattyúra az jellemző, hogy minél magasabban van a szivattyú, annál halkabb a vízelvezetés hangja. Az elvezetőszivattyú elhelyezésére a 300 mm-es magasság javasolt.

MEGJEGYZÉS A csatlakoztatott leeresztőtömlő lejtése legfeljebb 75 mm lehet, hogy az elvezetőnyílásnak ne kelljen további erőhatásnak ellenállnia.



Az 1:100 arányú lejtés biztosításához minden 1-1,5 méterre szereljen fel tartóoszlopokat.

Több elvezetőcső egyesítésekor a következő ábrán látható módon szerelje fel a csöveket: [11. ábra](#). Összefutó elvezető csöveket válasszon, amelyek mérete megfelel a készülék teljesítményéhez.

1 Összefutó elvezető csövek T-csatlakozása

Az elvezető csövek tesztelése

A csövek felszerelése után ellenőrizze, hogy az elvezetett víz simán folyik-e.

- Fokozatosan adjon hozzá körülbelül 1 l vizet a levegőelvezető kimeneten keresztül. Keressen vízszivárgásokat.

A víz hozzáadásának módszere. Lásd: [8. ábra](#).

- 1 Víz bemenet
- 2 Hordozható szivattyú
- 3 Vízbemeneti nyílás fedele
- 4 Vödör (ez adagolja a vizet a víz bemeneten keresztül)
- 5 Leeresztő kimeneti nyílás karbantartáshoz (gumi leeresztődugóval)
- 6 Hűtőközeg csővezetékei

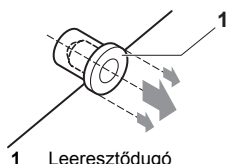


Figyelmeztetés az elvezetőnyíláshoz

Ne távolítsa el az víztelenítő cső dugóját. A víz kiszivároghat.

A víztelenítő kifolyó csak nem használt szivattyú esetén vagy karbantartás előtt használatos. A leeresztődugót finoman helyezze be és vegye ki. A túlzott erő deformálhatja az elvezetőnyílást vagy a cseptálcát.

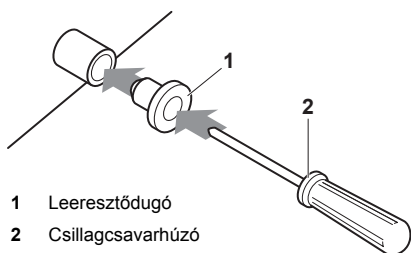
- A dugó kihúzása



1 Leeresztődugó

Ne rángassa fel-le a dugót

- A dugó behelyezése



1 Leeresztődugó

2 Csillagsavarhúzó

Helyezze be a dugót, és nyomja be egy csillagsavarhúzóval

Először végezze el az elektromos huzalozás (Lásd: ["Elektromos huzalozás", 7. oldal](#)), majd állítsa be a távirányítót (Lásd: ["Kábelezési példa és a távirányító beállítása", 8. oldal](#)).

Ha az elektromos huzalozás elkészült

Ellenőrizze az elvezetés áramlását HIDEG futtatás alatt a ["Próbaüzem", 11. oldal](#) című részen olvasottak szerint.

Ha az elektromos huzalozás nem készült el

Távolítsa el a kapcsolódoboz borítóját, majd csatlakoztassa az egyfázisos tápellátást és a távirányítót a kivezetésekre. (A kapcsolódoboz fel- és leszereléséhez lásd: ["Elektromos huzalozás", 7. oldal](#)) (Lásd: [12. ábra](#) és [14. ábra](#))

- 1 A kapcsolódoboz fedele
- 2 Átviteli huzalozás csatlakozója
- 3 Tápellátás vezetékeinek csatlakozója
- 4 Huzalozási rajz
- 5 Kapcsolódoboz
- 6 Műanyag fogó
- 7 A távirányító vezetéke
- 8 Az egység jelátviteli vezetékeinek csatlakozópanelje
- 9 Tápellátás vezetéke
- 10 1. beltéri nyomtatott áramköri kártya
- 11 Tápellátás csatlakozópanelje
- 12 Egységek közötti jelátviteli kábelek
- 13 2. beltéri nyomtatott áramköri kártya
- 14 Hosszú tömítés
- 15 Vezetékek

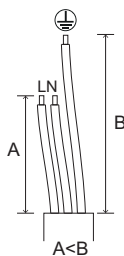
Ezután nyomja meg a vizsgálat/próbaüzem gombot  a távirányítón. Az egység próbaüzembe lép. Nyomja meg az üzemmódválasztó gombot , és válassza ki a ventilátor üzemmódot . Ezután nyomja meg a be/ki gombot . A beltéri egység ventilátora és elvezetőszivattyúja beindul. Ellenőrizze, hogy az egységben a víz elvezetése sikeres-e. Nyomja meg a  gombot az első módba való visszatéréshez.

Elektromos huzalozás

Általános utasítások

- A helyszíni huzalozást és alkatrészeit egy képezített villanyszerelőnek kell felszerelnie, a vonatkozó európai és nemzeti előírásoknak megfelelően.
- Csak réz vezetékeket használjon.
- A kültéri egység, a beltéri egységek és a távirányító kábelezésekor kövesse az egység testéhez mellékelt "Huzalozási rajzot". A távirányító kábelezésével kapcsolatban "A távirányítóhoz mellékelt szerelési kézikönyv" szolgál részletes információkkal.
- Az összes huzalozást képesített szakembernek kell végeznie.
- Ha a tápkábel sérült, a balesetek elkerülése érdekében a gyártóra, a márkaszervizre vagy egy szakemberre kell bízni a cseréjét.
- Rögzítse a földzárlatvédelmi áramkör-megszakítót és biztosítékot a tápellátás vezetékére.
- Hálózati kapcsolót vagy egyéb, minden pólust megszakító eszközt kell a rögzített huzalozásba iktatni a vonatkozó helyi és nemzeti előírásoknak megfelelően.
Ne feledje el, hogy ha üzemeltetés közben kikapcsolja a főkapcsolót, a működés automatikusan újraindul, amikor visszakapcsolja a tápellátást.
- A kültéri egységhez csatlakozó, az áramellátásról gondoskodó villamosvezetékek méretével, a földzárlatvédelmi megszakító és biztosíték kapacitásával, illetve a huzalozási utasításokkal kapcsolatban lásd a kültéri egységhez mellékelt szerelési kézikönyvet.
- Győződjön meg a légkondicionáló földeléséről.
- Ne földelje a berendezést:
 - gázcsövekhez: gázszivárgás esetén robbanást vagy tüzet okozhat.
 - telefonföldelésre és villámhárítókhoz: vihar esetén természetellenesen magas elektromos feszültséget okozhat.
 - szennyvízcsövekhez: kemény vinilcsövek használata esetén nem lehetséges a földelés.

- Győződjön meg arról, hogy a feszességcsökkentő és a kivezetés között a földvezeték hosszabb a többi vezetéknél.
- Győződjön meg róla, hogy a tápellátási kábel és valamennyi más, az egységbe belépő kábel alakja az ábrának megfelelő.
- Az egységbe csatlakozó összes kábelt rögzítse kábelrögzítőkkel (tartozék).
- Használjon hosszú tömítést (tartozék), hogy elzárja a kapcsolódobozt a 12. ábra. ábrán látható módon.
- Használjon minden pólust megszakító kapcsolót, és hagyjon legalább 3 mm-t az érintkezési pontok között.



Elektromos jellemzők

Modell	Hz	Volt	Feszültség-tartomány	Tápfeszültség	
				MÁÁ	MBÁ
15	50/60	220–240/220	±10%	0,8	16 A
20				0,8	
25				0,8	
32				0,8	
40				1,1	
50				1,1	
63				1,6	
80				1,9	
100				2,4	
125				2,6	
140				3,1	

MÁÁ: Min. biztosíték áramerősség (A)

MBÁ: Max. biztosíték áramerősség (A)

MEGJEGYZÉS A részleteket lásd a műszaki adatkönyv "Elektromos adatok" fejezetében.

A külső vezeték és biztosíték adatai

Tápellátás vezetéke			
Modell	Külső biztosítékok	Vezeték	Méret
15~140	16 A	H05VV-U3G	Helyi kódok

Modell	Vezeték	Méret
15~140	Védőburkolattal ellátott vezeték (2)	0,75–1,25 mm ²

MEGJEGYZÉS A részleteket lásd: "Kábelezési példa", 9. oldal.

A jelátviteli vezetéknek a beltéri és a kültéri egységek, valamint a beltéri egység és a távirányító közötti megengedett hossza a következő:

1. Kültéri egység - beltéri egység: max. 1000 m (huzalozás teljes hossza: 2000 m)
2. Beltéri egység - távirányító: max. 500 m

Kábelezési példa és a távirányító beállítása

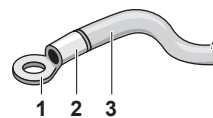
Huzalozás csatlakoztatása

Távolítsa el a kapcsolódoboz fedelét a 12. ábra. ábrán látható módon, majd kösse be a csatlakozásokat.

1. A kapcsolódoboz fedele
2. Az alacsonyfeszültségű vezeték bemeneti nyílása a kapcsolódobozban
3. A magasfeszültségű vezeték bemeneti nyílása a kapcsolódobozban
4. Huzalozási rajz
5. Kapcsolódoboz

Övintézkedések

1. A tápellátás csatlakozótáblájának huzalozása során vegye figyelembe az alábbi megjegyzéseket.
 - Az egységek vezetékezése során kerek csatlakozósarut használjon a szigetelőfoglathoz a csatlakozóblokkhoz történő csatlakozáshoz. Ha nem rendelkezik ilyennel, kövesse az alábbi utasításokat.



1. Kerek csatlakozósaru
2. Szigetelőfoglat felhelyezése
3. Vezetékek

- Ne csatlakoztasson különböző méretű vezetékeket ugyanahhoz a tápellátás-kivezetéshez. (A kapcsolat lazasága túlmelegedést okozhat.)
- Amikor ugyanolyan méretű vezetékeket csatlakoztat, az ábra alapján csatlakoztassa azokat.



A megadott elektromos vezeték használja. Csatlakoztassa megfelelően a vezeték a sorkapcsokba. A kivezetésre gyakorolt túlzott erő nélkül rögzítse le a vezeték. Az alábbi táblázatban látható nyomhatékokat használja.

Meghúzási nyomaték (N·m)	
Távirányító csatlakozóblokkja	0,79~0,97
Tápellátás csatlakozóblokkja	1,18~1,44

- A vezérlődoboz fedelének visszahelyezésekor ne szorítson be egy vezeték se.
 - Az összes vezetékkapcsolat elkészítése után gittel vagy szigetelőanyaggal (nem tartozék) töltse ki a burkolat huzalozási réseinek hézagjait, hogy ne jusson az egységbe kisállat, víz vagy szennyeződés, ami a vezérlődoboz rövidzárlatát okozhatja.
2. Ne csatlakoztasson különböző méretű vezetékeket ugyanahhoz a földelés-kivezetéshez. A nem megfelelő csatlakozás csökkentheti a védelmet.
 3. A távirányító vezetékeinek és az egységeket csatlakoztató huzalozásnak legalább 50 mm-re kell lennie a tápellátás vezetékeitől. Ha nem tartja be ezt az útmutatást, az elektromos zaj a készülék hibás működését okozhatja.
 4. A távirányító huzalozásához tekintse meg a távirányítóhoz mellékelt szerelési kézikönyvet.

MEGJEGYZÉS Az ügyfél kiválaszthatja a távirányító termisztorát.



5. Soha ne csatlakoztassa a tápellátás vezetéket az átviteli huzalozás csatlakozópaneléhez. Ez az egész rendszer működését károsíthatja.
6. Csak a megadott vezetékeket használja, és szorosan csatlakoztassa a vezetékeket a kivezetésekhez. Győződjön meg róla, hogy a vezetékek nem helyeznek külső nyomást a kivezetésekre. A vezetékek legyenek rendezettek, hogy ne gátoljanak más berendezéseket, és ne feszítsék fel a kapcsolódoboz fedelét. Győződjön meg róla, hogy a fedél szorosan záródik. A nem megfelelő csatlakozások túlmelegedést, és a legrosszabb esetben áramütést vagy tüzet okozhatnak.

A beltéri egységeket összekötő kábelek összaráma ne legyen több, mint 12 A. Ha két tápvezetéket használ, amelyek keresztmetszete nagyobb, mint 2 mm² (Ø1,6), vezesse el a csatlakozóbloktól a köteget az elektromos berendezésekre vonatkozó szabványok szerint.

Az ágat védőburkolattal kell ellátni, hogy a tápvezetékekkel azonos, vagy annál nagyobb legyen a szigetelés.

Kábelezési példa

Az egyes egységek tápkábeleit lássa el kapcsolóval és biztosítékkal, ahogy a következő ábrán látható: 16. ábra.

- 1 Tápfeszültség
- 2 Főkapcsoló
- 3 Tápellátás vezetéke
- 4 Átviteli huzalozás
- 5 Kapcsoló
- 6 Biztosíték
- 7 BS egység (csak REYQ)
- 8 Beltéri egység
- 9 Távirányító

Példa egy teljes rendszerre (3 rendszer)

Ha 1 távirányítót használ 1 beltéri egységhez (normál üzemeltetés) (Lásd: 15. ábra)

Csoportos vezérléshez, vagy 2 távirányítós használathoz (Lásd: 17. ábra)

BS egység használatával (Lásd: 13. ábra)

- 1 Kültéri egység
- 2 Beltéri egység
- 3 Távirányító (opcionális tartozékok)
- 4 Legalsó beltéri egység
- 5 2 távirányítós használathoz
- 6 BS egység

MEGJEGYZÉS Csoportvezérlés használatakor nem kell kijelölni a beltéri egység címét. A rendszer automatikusan beállítja a címet a bekapcsoláskor.

Óvintézkedések

- 1. Az egy rendszerhez tartozó egységeket el lehet látni egyetlen közös tápkapcsolóval. Az ágak kapcsolóit és kioldóit azonban óvatosan kell megválasztani.
- 2. Csoportos vezérléshez használt távirányító esetén válassza a legtöbb funkcióval bíró beltéri egységhez tartozó távirányítót.
- 3. Minden jelátviteli vezetéknek (kivéve a távirányító vezetékeit) polaritása van, és egyeznie kell a csatlakozó jelével.
- 4. Csoportos vezérlés esetén csatlakoztassa a távirányító vezetékeit a fő egységhez az egyidejűleg üzemelő rendszer csatlakoztatásakor (a segédegység vezetékezése szükségtelen).
- 5. Abban az esetben, ha 2 távirányítóval működteti az egyidejűleg üzemelő rendszert, a távirányítót csatlakoztassa a fő egységhez (a segédegység vezetékezése szükségtelen).
- 6. Ha csoportos vezérlésben egyidejűleg üzemelő, multi típusú rendszerhez kapcsolja, mindenképpen csatlakoztassa a vezetékeket a fő egységhez.
- 7. Ne földelje gázvezetékhez, vízvezetékhez, villámhárítóhoz és telefonhoz a berendezést. A nem megfelelő földelés áramütést okozhat.

Helyszíni beállítás

A helyszíni beállítást a távirányítóval, a szerelési kézikönyv utasításainak megfelelően kell elvégezni.

- A beállítás a "Módszám", "Első kódszám" és "Második kódszám" módosításával végezhető el.
- A beállításról és az üzemeltetésről a távirányító szerelési kézikönyvének "Helyszíni beállítások" című fejezetében olvashat.

Helyszíni beállítások összegzése

Mód száma (1. megjegyzés)	Első kódszám	A beállítás leírása	Második kódszám (2. megjegyzés)				
			01	02	03	04	
10 (20)	0	A levegőszűrő szennyeződése – Komoly/Enyhe = A 2 szűrőtisztítás-jelzés megjelenése közötti idő beállítása. (Komoly szennyezettség esetén a 2 szűrőtisztítás-jelzés megjelenése közötti idő a felére csökkenthető.)	Ultrahosszú élettartamú szűrő	±10000 óra	±5000 óra	—	—
		Hosszú élettartamú szűrő	Enyhe ±2500 óra.	Komoly ±1250 óra.			
		Normál szűrő	±200 óra	±100 óra			
	2	Termosztátérzékelő kiválasztása	Használja az egység érzékelőjét (vagy ha be van szerelve, a távoli érzékelőt), ÉS a távirányító érzékelőjét is. (Lásd az 5+6. megjegyzést)	Csak az egység érzékelőjét használja (vagy ha be van szerelve, a távoli érzékelőt). (Lásd az 5+6. megjegyzést)	Csak a távirányító érzékelőjét használja. (Lásd az 5+6. megjegyzést)	—	
3	A 2 szűrőtisztítás-jelzés megjelenése közötti idő beállítása	Kijelző	Nem jelenik meg	—	—		
6	A csoportos vezérlés hőmérséklet-érzékelője	Csak az egység érzékelőjét használja (vagy ha be van szerelve, a távoli érzékelőt). (Lásd a 6. megjegyzést)	Használja az egység érzékelőjét (vagy ha be van szerelve, a távoli érzékelőt), ÉS a távirányító érzékelőjét is. (Lásd a 4+5+6. megjegyzést)	—	—		
12 (22)	0	Az opcionális KRP1B jel panel készlet X1-X2 kimeneti jele	A termosztát bekapcsolva + a kompresszor működik	—	Üzemeltetés	Meghibásodás	
	1	Külső BE/KI bemenet (T1/T2 bemenet) = A kényszerített BE/KI kívülről történő működtetésének beállítása.	Kényszerített KI	BE/KI üzemeltetés	—	—	
	3	Ventillátor beállítása fűtés üzemmódban, kikapcsolt termosztát mellett	LL	Beállított sebesség	KI (Lásd a 3. megjegyzést)	—	
	4	Különbőség automatikus váltása	0°C	1°C	2°C	3°C (Lásd a 7. megjegyzést)	
	5	Automatikus újraindítás áramkimaradás után	Tiltott	Engedélyezett	—	—	
	9	Fő rögzített hűtő/fűtő egység	Tiltott	Engedélyezett	—	—	
15 (25)	3	Elvezetőszivattyú üzemeltetése + párástól blokkolása	Nincs alkalmazva	Alkalmazva	—	—	

- Megjegyzés 1 : A beállítás csoportos üzemmódban történik, a zárójelék közötti módszám kiválasztása esetén azonban a beltéri egységek külön-külön is beállíthatók.
- Megjegyzés 2 : A második kódszámú gyári beállításokat szürke háttér jelzi.
- Megjegyzés 3 : Csak az opcionális távoli érzékelős változat és a 10-2-03 beállítás esetén használható.
- Megjegyzés 4 : Csoportos vezérlés és távirányító-érzékelő használata esetén a 10-6-02 és a 10-2-03 beállítás érvényes.
- Megjegyzés 5 : Ha ugyanazon időben érvényes a 10-6-02 + 10-2-01 vagy 10-2-02 vagy 10-2-03 beállítás, akkor a 10-2-01, a 10-2-02 vagy a 10-2-03 beállítás élvez elsőbbséget.
- Megjegyzés 6 : Ha ugyanazon időben érvényes a 10-6-01 + 10-2-01 vagy 10-2-02 vagy 10-2-03 beállítás, akkor csoportos kapcsolódás esetén a 10-6-01, egyéni kapcsolódás esetén a 10-2-01, a 10-2-02 vagy a 10-2-03 beállítás élvez elsőbbséget.
- Megjegyzés 7 : A különbség automatikus váltásának további beállításai a hőmérséklet függvényében:
- | | | |
|-----------------|----|-----|
| Második kódszám | 05 | 4°C |
| | 06 | 5°C |
| | 07 | 6°C |
| | 08 | 7°C |

Külső statikus nyomás beállításai

A külső statikus nyomás beállítása 2 módon végezhető el:

Az automatikus levegőfűtés-beállítási opció használata

Az automatikus levegőfűtés-beállítás a kifűt levegő mértékét vezérli, amelyet automatikusan állít be a névleges mennyiséghez.

- 1 A próbaüzemet mindenképpen száraz hőcserélővel végezze.
Ha a hőcserélő nem száraz, járassa az egységet 2 órán át csak a ventilátorral, hogy megszáradjon.
- 2 Ellenőrizze, hogy a tápellátás huzalozása a légkondicionáló egységhez elkészült-e a csöcsatlakoztatással együtt.
Ha záró huzamszabályozó van szerelve a légkondicionáló egységbe, győződjön meg arról, hogy az nyitva van.
Azt is ellenőrizze, hogy a levegőszűrő megfelelően van-e rögzítve a levegőjáratban a légkondicionáló egység szívó oldalán.
- 3 Ha több mint egy levegőbemeneti és -kimeneti nyílás van, állítsa be a huzamszabályozókat úgy, hogy az egyes nyílások levegőfűtési szintje megfeleljen a tervezett levegőfűtési szintnek.
A légkondicionáló egység mindenképpen ventilátor üzemmódban legyen. Nyomja meg a levegőfűtés-beállító gombot a távirányítón, hogy váltson a Magas és Alacsony levegőfűtési szint között.
- 4 Az automatikus levegőfűtés-beállítások megadása.

Amikor a légkondicionáló egység ventilátor üzemmódban működik, a következő lépéseket végezze el:

- állítsa le a légkondicionáló egységet,
- lépjen a helyszíni beállítási módhoz,
- válassza a 21. számú üzemmódot (vagy a 11. számút csoportos beállítás esetén),
- állítsa az első kódszámot "7"-esre,
- állítsa a második kódszámot "03"-asra.

Térjen vissza a normál üzemmódra a beállítások után, és nyomja meg a BE/KI gombot. A működésjelző lámpa kigyullad, és a légkondicionáló egység működésbe hozza a ventilátor üzemmódot az automatikus levegőfűtési beállításhoz.



Ne állítsa át a huzamszabályozókat, amíg az automatikus levegőfűtés-beállítási ventilátorművelet folyamatban van.

1–8 perc eltelte után a légkondicionáló egység az automatikus levegőfűtési beállítás elvégzésével befejezi az automatikus működést, és a működésjelző lámpa kialszik.

Módszám	Első kódszám	Második kódszám	Tartalom beállítása
11 (21)	7	01	Levegőfűtés-beállítás KI
		02	Levegőfűtés-beállítás befejezése
		03	Levegőfűtés-beállítás megkezdése

- 5 Miután a légkondicionáló egység leállt, ellenőrizze egy beltéri egységen, hogy a 21. mód második kódszáma "02"-re van-e állítva.

Ha a légkondicionáló egység nem áll le, vagy a második kódszám nem "02", ismételje meg a 4. lépést.

Ha a kültéri egység nincs bekapcsolva, a távirányító kijelzője a következőket mutathatja: "U4" vagy "UH" (Lásd: "Próbaüzem", 11. oldal). Ennek ellenére folytathatja a funkció beállítását, mert ezek az üzenetek csak kültéri egységekre érvényesek.

A funkció beállítása után mindenképp kapcsolja be a kültéri egységet, mielőtt elvégzi rajta a tesztüzemet.

Ha bármilyen hibamegjelenítés jelenik meg a távirányító kijelzőjén lásd: "Próbaüzem", 11. oldal és a kültéri egység üzemeltetési kézikönyve. Ellenőrizze a hibás pontot.



- Ha a külső statikus nyomás nagyobb, mint 100 Pa, ne használja az automatikus levegőfűtési beállítási funkciót.
- Ha nem történik változás a levegőfűtés-beállítás után a szellőzőjáratokban, mindenképp végezze el újra az automatikus levegőfűtés-beállítást.
- Lépjen kapcsolatba a forgalmazójával, ha nem történik változás a szellőzőjáratok levegőfűtés-beállítása után, a kültéri egység próbaüzemének elvégzése után, vagy ha a légkondicionáló egységet átszereli másik helyre.
- Ha segédventilátorokat, kültéri levegőfeldolgozó egységet vagy HRV egységet használ csövön keresztül, ne használja az automatikus levegőfűtés-beállítást a távirányítón.
- Ha a szellőzőjáratok módosultak, végezze el újra az automatikus levegőfűtés-beállítást a 3. lépéstől leírt módon.

A távirányító használata

Ellenőrizze egy beltéri egységen, hogy a 21. mód második kódszáma "01"-re van-e állítva (= gyári beállítás). Módosítsa a második kódot a cső külső statikus nyomásának megfelelően, a 2. táblázatban mutatottak szerint.

MEGJEGYZÉS A második kódszám alapértelmezett beállítása "01".



2. táblázat

Mód-szám	1. kódszám	2. kódszám	Külső statikus nyomás (Pa)										
			FXSQ										
			15	20	25	32	40	50	63	80	100	125	140
13 (23)	6	01	30	30	30	30	30	30	30	40	40	50	50
		02	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		03	30	30	30	30	30	30	30	-	-	-	-
		04	40	40	40	40	40	40	40	40	40	-	-
		05	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
		06	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60
		07	70	70	70	70	70	70	70	70	70	70	70
		08	80	80	80	80	80	80	80	80	80	80	80
		09	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90
		10	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
		11	110	110	110	110	110	110	110	110	110	110	110
		12	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120
		13	130	130	130	130	130	130	130	130	130	130	130
		14	140	140	140	140	140	140	140	140	140	140	140
		15	150	150	150	150	150	150	150	150	150	150	150

Vezérlés 2 távirányítóval (Ha 1 beltéri egységet 2 távirányító vezérel)

2 távirányító használata esetén az egyik mindig "FŐ", a másik mindig "AL" beállítású.

FŐ/AL VÁLTÁSA

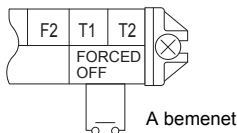
- Helyezzen be egy nem csillagfejű csavarhúzó a távirányító felső és alsó része közötti bemetszésbe, és a 2 pozícióból kiindulva emelje le a felső részt. (Lásd: 18. ábra)
(A távirányító nyomtatott áramköri kártyája a távirányító felső részéhez van csatlakoztatva.)
- Az egyik távirányító nyomtatott áramköri kártyáján fordítsa a fő/ al váltógombot az "S" jelzésre. (Lásd: 19. ábra)
(A másik távirányító kapcsolója maradjon az "M" jelzésre állítva.)

- 1 Távirányító nyomtatott áramköri kártyája
- 2 Gyári beállítás
- 3 Csak az egyik távirányítót kell módosítani

Számítógép által vezérelt ellenőrzés (kényszerített ki és be/ki üzemmód)

- 1 Vezeték műszaki adatai és a huzalozás kialakítása
 - Csatlakoztassa a bemenetet kívülről a csatlakozópanel T1 és T2 jelű kivezetéseihez (a távirányítót az átviteli huzalozáshoz).

A vezeték adatai	Védőburkolattal ellátott vinil huzal vagy kábel (2 vezeték)
Mérték	0,75–1,25 mm ²
Hossz	Max. 100 m
Külső kivezetés	15 V egyenáramú feszültségű, 10 mA értékű minimálisan használható terhelést biztosító kapcsolat



2 Működtetés

- A következő táblázat az A bemenetre adott "kényszerített ki" és "be/ki műveletek" jelentését mutatja be.

Kényszerkikapcsolás	be/ki üzemmeltetés
A "be" bemenet leállítja az üzemeltetést	bemenet ki → be: bekapcsolja az egységet (a távvezérlőkön nem végezhető el)
A "ki" bemenet lehetővé teszi a vezérlést	bemenet be → ki: kikapcsolja az egységet a távvezérlővel

3 Kényszerített ki és be/ki üzemmód kiválasztása

- Kapcsolja ki az egységet, majd a távirányítóval válassza ki az üzemmódot.
- Állítsa a távirányítót a helyszíni beállítás üzemmódra. A részleteket lásd a távirányító használati utasításának "Tudnivalók a helyszíni szerelésről" című fejezetében.
- Helyszíni beállítás módban válassza a 12. számú módot, majd állítsa be az első kódszámot "1"-re. Majd állítsa a második kódszámot (pozíciót) "01"-re a kényszerített ki, és "02"-re a kényszerített be/ki üzemmód kiválasztásához. (a gyári beállítás kényszerített ki) (Lásd: 20. ábra)

- 1 Második kódszám
- 2 Módszám
- 3 Első kódszám
- 4 Helyszíni beállítás mód

Központi vezérlés

A központi vezérléshez meg kell adni a csoportszámot. A részletekért olvassa el a központi vezérlés opcionális vezérlőinek kézikönyvét.

A díszítőpanel felszerelése

Lásd a díszítőpanelhez mellékelt szerelési kézikönyvet.

A díszítőpanel felszerelése után győződjön meg róla, hogy nincs rés a berendezés és a díszítőpanel között.

Próbaüzem

Lásd a kültéri egység szerelési kézikönyvét.

Hiba esetén a távirányító működésjelző lámpája felvilágul. A probléma azonosításához a folyadékkristályos kijelzőn ellenőrizze a hibakódot.

Hibakód	Jelentés
A8	Hiba a beltéri egység tápellátásával
C1	Átviteli hiba a beltéri egység ventilátorvezérlő jel panele és vezérlő jel panele között
C6	Beltéri egység ventilátorvezérlő jel panelének hibás kombinációja vagy beállítási hiba a vezérlő jel panel típusában
U3	A beltéri egység próbaüzeme nem fejeződött be

Ha az alábbi táblázat bármelyik eleme megjelenik a távirányítón, hiba lehet a huzalozással vagy a tápellátással, ezért ellenőrizze ismét a huzalozást.

Hibakód	Jelentés
R	Rövidzárlat a kényszerkikapcsolt csatlakozóknál (T1, T2)
U4 vagy UH	- A kültéri egység tápellátása ki van kapcsolva - A kültéri egység nincs csatlakoztatva a tápellátáshoz - Helytelen átviteli vagy kényszerkikapcsolt huzalozás
nincs kijelzés	- A beltéri egység tápellátása ki van kapcsolva - A beltéri egység nincs csatlakoztatva a tápellátáshoz - Helytelen átviteli huzalozás, kényszerkikapcsolt huzalozás vagy távirányító-huzalozás

Karbantartás



Vigyázat

- A karbantartási munkákat csak egy képezett szerelő végezheti el.
- Mielőtt a csatlakozókhoz hozzáférne, minden tápáramkört meg kell szakítani.
- Ne használjon 50°C-nál melegebb vizet a levegőszűrők vagy a külső borítólemezek tisztítására.
- A hőcserélő tisztításakor el kell távolítani a kapcsolódobozt, a ventilátor motorját, a kiegészítő elektromos fűtőt és az elvezetőszivattyút. Víz vagy oldószer károsítja az elektronikus alkatrészek szigetelését, és azok leégését eredményezheti.
- Ha a fő tápkapcsolót üzem közben kikapcsolják, a működés automatikusan újraindul, ha a tápfeszültséget újra visszakapcsolják.

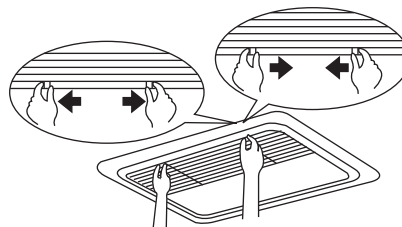
A levegőszűrő tisztításának módja

Meg kell tisztítani a levegőszűrőt, ha a kijelzőn megjelenik a " jel (A LEVEGŐSZÜRŐ TISZTÍTÁSA ESEDÉKES).

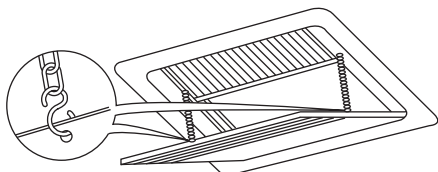
Gyakrabban kell tisztítani, ha az egység különösen szennyezett helyiségben üzemel.

Ha már nagyon elszennyeződött, akkor ki kell cserélni a levegőszűrőt. (A csere levegőszűrőt külön kell rendelni.)

- 1 Nyissa fel a szívórácsot. (Csak az alsó szívás esetén.) Csúsztassa mindkét gombot egyszerre az ábrán látható módon, majd húzza őket lefelé.

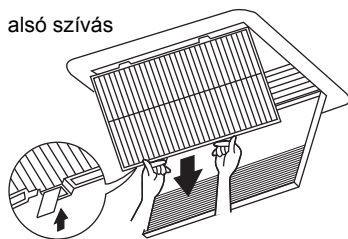
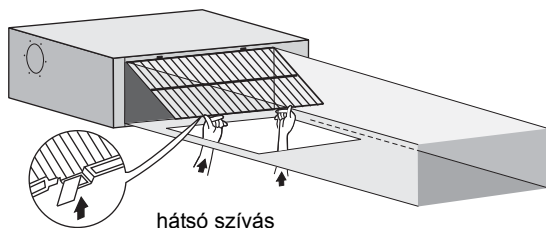


Ha a rácson láncok találhatók, akassza ki azokat.



2 Távolítsa el a levegőszűrőket.

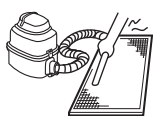
A szövetet felfelé (hátsó szívás) vagy hátrafelé (alsó szívás) húzva távolítsa el a levegőszűrőket.



3 Tisztítsa meg a levegőszűrőt.

Használjon porszívót (A), vagy mossa át vízben a levegőszűrőt (B).

(A) Porszívó használata



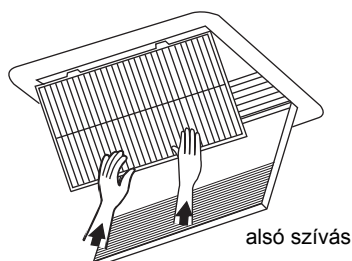
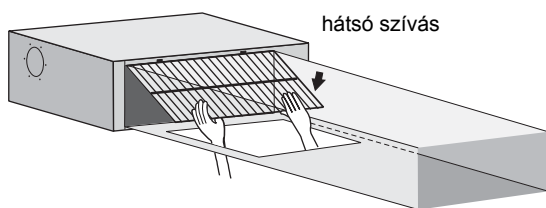
(B) Átmosás vízzel



Ha a levegőszűrő nagyon koszos, használjon puha kefést és semleges oldószert.

Rázza le a vizet és árnyékos helyen hagyja megszáradni.

4 Helyezze vissza a levegőszűrőt.



Igazítsa be a két akasztófület, és nyomja a helyére a két kapcsot (ha szükséges, húzza a szövetet is).

Győződjön meg róla, hogy a négy akasztó rögzítve van.

5 Csatolja be a levegőbemeneti rácsot. (Csak az alsó szívás esetén.)

Lásd: 1. számú elem.

6 Bekapcsolás után nyomja meg a SZÜRŐJEL ALAPHELYZETBE gombot.

A "LEVEGŐSZÜRŐ TISZTÍTÁSA ESEDÉKES" jelzés kikapcsol.

A levegőkimenet és az oldalpanelek tisztítása

- Puha ruhával tisztítsa.
- Ha a foltokat nehéz eltávolítani, használjon vizet vagy semleges oldószert.
- Tisztítsa meg a bezárt levegőbemeneti rácsot.

MEGJEGYZÉS Ne használjon benzint, hígítót, csiszolóport vagy folyékony rovarirtó szert. Elszíneződést vagy vetemedést okozhat.



Vigyázzon, hogy ne érje nedvesség a beltéri egységet. Ez áramütést vagy tüzet okozhat.

Indítás hosszú üzemszünet után

Ellenőrizze az alábbiakat:

- Ellenőrizze, hogy a levegőbemenetnél vagy -kimenetnél nincs-e akadály. Távolítsa el az akadályokat.
- Ellenőrizze, hogy van-e földelés.

Tisztítsa meg a levegőszűrőt és a burkolatot.

- A levegőszűrőt a megtisztítás után ne fedje visszatenni.

Kapcsolja be a tápellátás főkapcsolóját.

- A vezérlőpanelen fények jelennek meg a bekapcsolás után.
- A készülék védelme érdekében legalább 6 órával a használat előtt kapcsolja be a főkapcsolót.

Teendők a rendszer hosszú időre való leállítása előtt

Váltson VENTILÁTOR MÓDRA fél napra, és szárítsa ki az egységet.

- Lásd a kültéri egység üzemeltetési kézikönyvét.

Áramtalanítsa a berendezést.

- Ha a tápkapcsoló be van kapcsolva, akkor néhány wattot még akkor is fogyaszt a rendszer, ha nem működik.
- A távirányító kijelzőjén nincs jelzés, amikor a tápkapcsoló ki van kapcsolva.

Hulladékelhelyezési követelmények



A terméken és a távirányítóhoz mellékelt elemeken ez a szimbólum látható. A szimbólum azt jelzi, hogy az elektromos és elektronikus termékeket és az elemeket a vegyes háztartási hulladéktól elkülönítve kell kezelni. Az elemeken a szimbólum alatt egy kémiai jel is lehet. A kémiai jel azt jelenti, hogy az elem egy bizonyos koncentrációt meghaladó nehézfém-tartalommal bír. A lehetséges kémiai jelek:

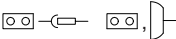
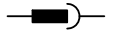
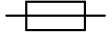
- Pb: ólom (>0,004%)

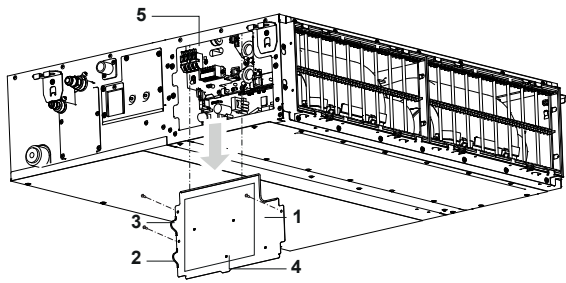
Ne próbálja meg házilag szétszerelni a terméket: a légkondicionáló szétszerelését, a hűtőközeg, az olaj és egyéb alkatrészek kezelését a vonatkozó helyi és nemzeti előírásoknak megfelelően egy szakképzett szerelő tudja csak elvégezni. Az egységeket és az elhasznált elemeket csak speciális berendezésekkel és üzemekben lehet szétszerelni és újrahasznosításra alkalmassá tenni.

A megfelelő hulladékkezeléssel megelőzheti a környezetre és emberi egészségre gyakorolt káros hatásokat. További információkért forduljon a márkaképviselőhöz vagy a helyi hatóságokhoz.

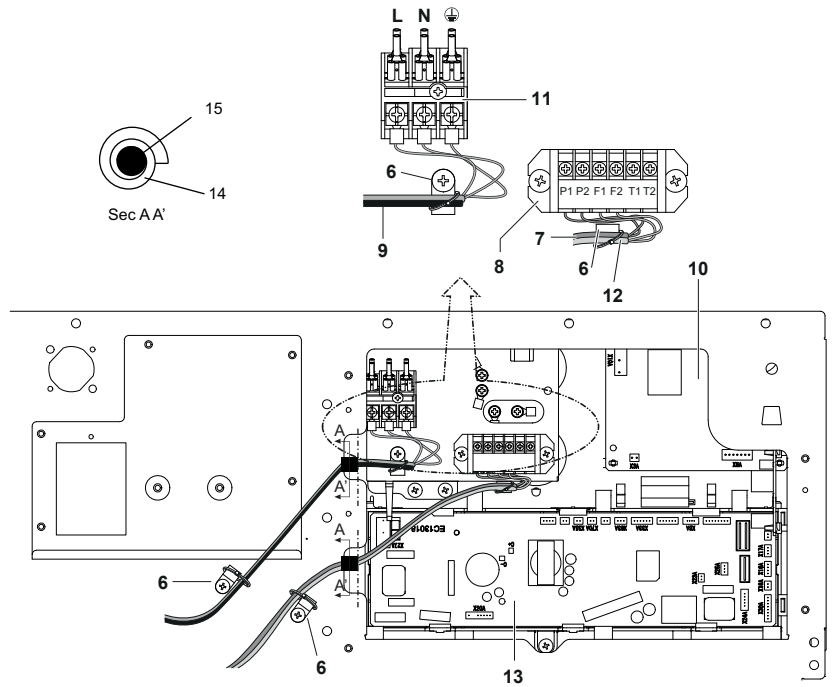
Egységesített huzalozási rajz – jelmagyarázat

Az alkalmazott alkatrészekhez és számozáshoz tanulmányozza az egységre ragasztott huzalozási rajzot. Az alkatrészek számozása arab számokkal, növekvő sorrendben történik. A számozást az alábbi áttekintésben az alkatrészkódban "" szimbólum jelöli.

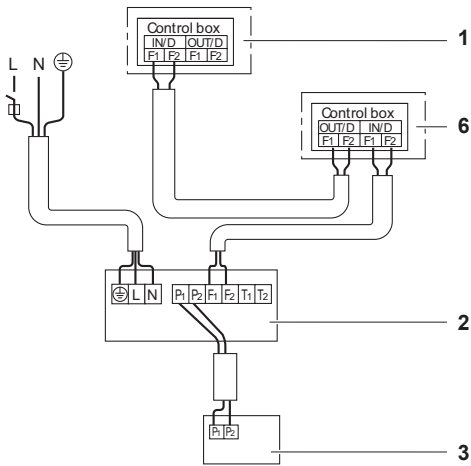
	: ÁRAMKÖR-MEGSZAKÍTÓ		: VÉDŐFÖLDELÉS
	: CSATLAKOZÁS		: VÉDŐFÖLDELÉS (CSAVAR)
	: CSATLAKOZÓ		: EGYENIRÁNYÍTÓ
	: FÖLDELÉS		: RELÉCSATLAKOZÓ
	: HELYSZÍNI HUZOZÁS		: RÖVIDZÁRLATI CSATLAKOZÓ
	: BIZTOSÍTÉK		: KIVEZETÉS
	: BELTÉRI EGYSÉG		: KAPOCSLÉC
	: KÜLTÉRI EGYSÉG		: VEZETÉKFOGÓ
INDOOR			
OUTDOOR			
BLK : FEKETE	GRN : ZÖLD	PNK : RÓZSASZÍN	WHT : FEHÉR
BLU : KÉK	GRY : SZÜRKE	PRP, PPL : LILA	YLW : SÁRGÁ
BRN : BARNA	ORG : NARANCSSÁRGA	RED : RED	
A*P : NYOMTATOTT ÁRAMKÖRI KÁRTYA	PS : KAPCSOLÓÜZEMŰ TÁPELLÁTÁS		
BS* : NYOMÓGOMB BE/KI, ÜZEMELTETŐ KAPCSOLÓ	PTC* : HŐMÉRSÉKLET-ÉRZÉKELŐ PTC		
BZ, H*O : HANGJELZÉS	Q* : SZIGETELT KAPUJÚ BIPOLÁRIS TRANZISZTOR (IGBT)		
C* : KONDENZÁTOR	Q*DI : FÖLDZÁRLATVÉDELMI ÁRAMKÖR-MEGSZAKÍTÓ		
AC*, CN*, E*, HA*, HE, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R*_	Q*L : TÚLTERHELVÉDŐ		
D*, V*D : DIÓDA	Q*M : FŰTÉSKAPCSOLÓ		
DB* : DIÓDAHÍD	R* : ELLENÁLLÁS		
DS* : DIP KAPCSOLÓ	R*T : TERMISZTOR		
E*H : FŰTŐELEM	RC : VEVŐ		
F*U, FU* (AJELLEMZŐKET AZ EGYSÉGBEN TALÁLHATÓ JEL PANELEN TEKINTHETI MEG)	S*C : VÉGÁLLÁSKAPCSOLÓ		
BIZTOSÍTÉK			
FG* : CSATLAKOZÓ (KERET FÖLDELÉSE)	S*L : ŰSZÓKAPCSOLÓ		
H* : VEZETÉKKÖTEG	S*NPH : NYOMÁSÉRZÉKELŐ (MAGAS)		
H*P, LED*, V*L : ELLENŐRZŐLÁMPA, FÉNYKIBOCSÁTÓ DIÓDA	S*NPL : NYOMÁSÉRZÉKELŐ (ALACSONY)		
HAP : FÉNYKIBOCSÁTÓ DIÓDA (SZERVIZKIJELZŐ, ZÖLD)	S*PH, HPS* : NYOMÁSKAPCSOLÓ (MAGAS)		
MAGASFESZÜLTÉG	S*PL : NYOMÁSKAPCSOLÓ (ALACSONY)		
IES : INTELLIGENS SZEMÉRZÉKELŐ	S*T : TERMOSZTÁT		
IPM* : INTELLIGENS ÁRAMMODUL	S*W, SW* : ÜZEMMÓDKAPCSOLÓ		
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	SA*, F1S : TÚLFESZÜLTÉGVÉDŐ		
L : ÉLŐ	SR*, WLU : JELFOGADÓ		
L* : TEKERC	SS* : VÁLASZTÓKAPCSOLÓ		
L*R : FOJTÓTEKERCS	SHEET METAL : KAPOCSLÉC RÖGZÍTETT LEMEZ		
M* : LÉPTETŐMOTOR	T*R : TRANSZFORMÁTOR		
M*C : KOMPRESSZOR MOTOR	TC, TRC : JELADÓ		
M*F : VENTILÁTOR MOTOR	V*, R*V : VARISZTOR		
M*P : ELVEZETŐSZIVATTYÚ-MOTOR	V*R : DIÓDAHÍD		
M*S : LEGYEZŐMOTOR	WRC : VEZETÉK NÉLKÜLI TÁVIRÁNYÍTÓ		
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	X* : KIVEZETÉS		
N : SEMLEGES	X*M : KAPOCSLÉC (BLOKK)		
n = *, N = *	Y*E : ELEKTRONIKUS SZABÁLYOZÓSZELEP		
PAM : IMPULZUSAMPLITUDÓ-MODULÁCIÓ	Y*R, Y*S : HŐCSERÉLŐ IRÁNYVÁLTÓ SZOLENOID SZELEPE		
PCB* : NYOMTATOTT ÁRAMKÖRI KÁRTYA	Z*C : FERRITGYŰRŰ		
PM* : INTELLIGENS MODUL	ZF, Z*F : ZAJSZŰRŐ		



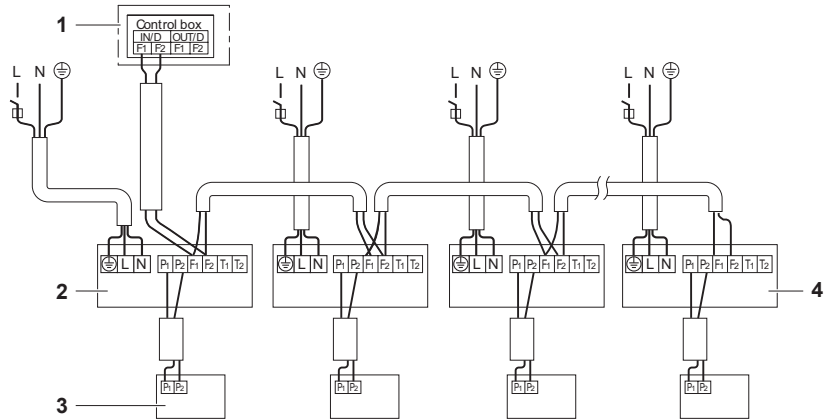
12



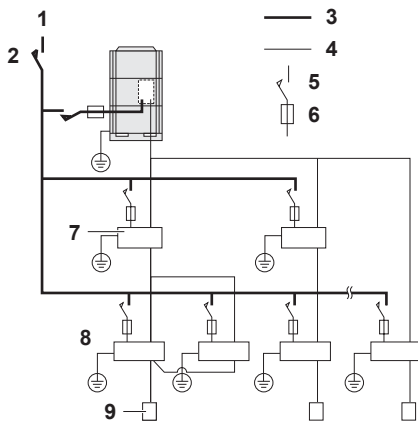
14



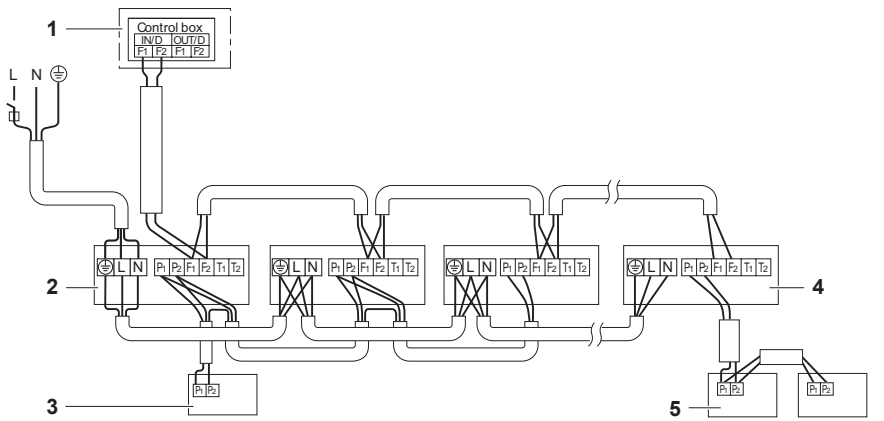
13



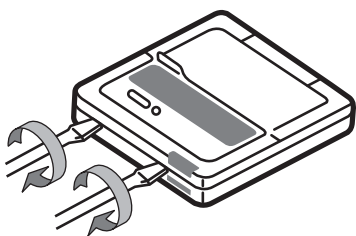
15



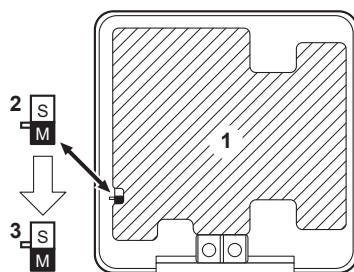
16



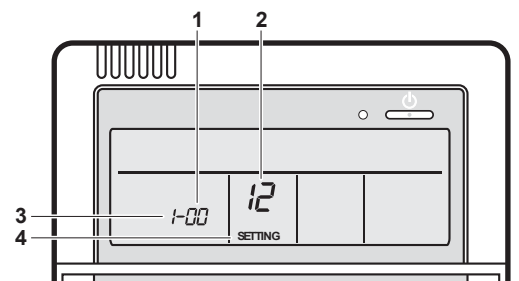
17



18



19



20

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2014 Daikin

